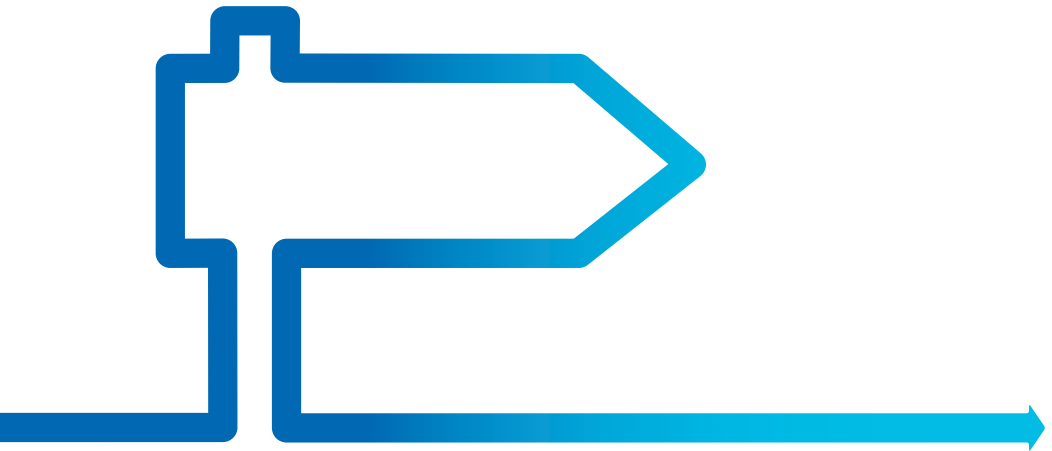




Przechowuj  
niniejszą broszurę  
w bezpiecznym  
miejscu

# Prosty sposób, aby uzyskać więcej informacji

Niniejsza broszura zawiera informacje dotyczące pracowniczego programu emerytalnego *The People's Pension*



Dla ludzi, nie dla zysku

the  
people's  
pension

# Spis treści:

	Strona
<b>Co to jest program emerytalny <i>The People's Pension</i>?</b>	<b>01</b>
<b>Zarządzanie kontem osobistym</b>	<b>02</b>
Coroczna aktualizacja	
Co się stanie, jeśli umrę przed przejściem na emeryturę?	
Wypełnienie formularza wyznaczenia	
<b>Opłacanie składek na program emerytalny <i>The People's Pension</i></b>	<b>03</b>
Ulga podatkowa z tytułu składek emerytalnych	
Wpłacanie wyższych składek na konto osobiste	
<b>Oszczędzanie z programem <i>The People's Pension</i></b>	<b>04</b>
Twoje opcje: profil inwestycyjny lub samodzielny wybór	
Ile kosztuje program <i>The People's Pension</i> ?	
<b>Jedna pula oszczędności na całe życie</b>	<b>06</b>
Transfer	
Zmiana pracodawcy	
Ponowne przystąpienie do programu	
Jak dbamy o Twoje pieniądze?	
Ochrona członków	
Pobieranie świadczeń	
Informacje o podatkach	
<b>Dalsze informacje</b>	<b>08</b>
Znajdowanie innych systemów emerytalnych	
Oszustwa emerytalne	
Pomoc w wyjaśnianiu wszelkich obaw	
<b>Informacje o ochronie prywatności</b>	<b>09</b>
B&CE	
Jak wykorzystujemy zebrane informacje?	
Dodatkowe informacje	
Gdzie mogę uzyskać poradę?	



W celu uzyskania wyjaśnienia niektórych terminów użytych w niniejszej broszurze, zapoznaj się z naszym słownikiem terminów online na stronie:

[www.thepeoplespension.co.uk/employees](http://www.thepeoplespension.co.uk/employees)

# Co to jest program emerytalny *The People's Pension*?



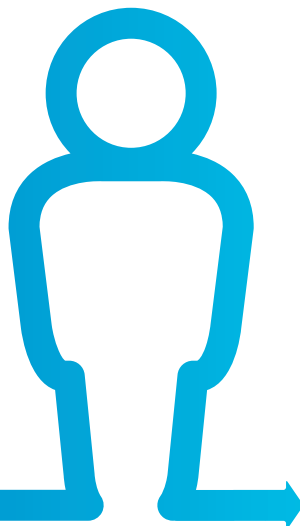
Przechowuj  
niniejszą broszurę  
w bezpiecznym  
miejscu

**Program *The People's Pension* to wielozakładowy pracowniczy system emerytalny. Twój pracodawca jest jednym z wielu, który używa go jako zakładowego systemu emerytalnego. Podmiotem zarządzającym jest organizacja typu non-profit B&CE. Ponieważ spółka nie posiada udziałowców, dlatego wszelkie nadwyżki wygenerowane przez B&CE są wykorzystywane na rzecz członków.**

Jako członek będziesz mieć własne konto osobiste w ramach programu *The People's Pension*. Ty i/lub Twój pracodawca będziecie regularnie odprowadzać składki na Twoje konto osobiste (np. co tydzień lub co miesiąc). Twoje składki podlegają uldze podatkowej, jeśli taka Ci przysługuje (patrz strona 3).

Twoje konto osobiste ma potencjał rozwoju w miarę upływu czasu. Jednak świadczenia, jakie otrzymasz po przejściu na emeryturę będą zależeć od wielu czynników, w tym zgromadzonej kwoty, wyników inwestycyjnych, kosztu zainwestowania konta osobistego (patrz strona 5), wieku, w którym uzyskujesz dostęp do świadczeń i, jeśli się na to zdecydujesz, wszelkich kosztów uzyskania dochodu po przejściu na emeryturę.

Programem *The People's Pension* zarządza Powiernik [*Trustee*], niezależny organ zawodowy, do obowiązków którego należy dbanie o najlepsze interesy członków.



# Zarządzanie kontem osobistym

Pierwszym krokiem jest założenie konta online [*Online Account*]. Wystarczy to zrobić tylko raz.

W tym celu:

- Przejdź do strony: **[www.bandce.co.uk/onlineaccount](http://www.bandce.co.uk/onlineaccount)**
- Kliknij przycisk „Założ konto online” [*Set Up Online Account*].
- Wprowadź swoje dane – (potrzebny będzie numer klienta [*customer number*] i numer ubezpieczenia społecznego [*National Insurance Number – NIN*]). Po wprowadzeniu tych danych i kliknięciu przycisku „Dalej” [*Next*] otrzymasz wiadomość e-mail zawierającą łącze.
- Kliknij je, aby wypełnić część dotyczącą bezpieczeństwa (Twoja nazwa użytkownika [*username*] to Twój adres e-mail).

## Coroczna aktualizacja

Raz w roku otrzymasz wyciąg za pośrednictwem konta online, w którym poinformujemy Cię o zgromadzonej kwocie w ramach programu *The People’s Pension*. Dzięki temu będziesz wiedział/wiedziała, jakiej wysokości emerytury możesz się spodziewać.

## Co się stanie, jeśli umrę przed przejściem na emeryturę?

Niestety niektórzy członkowie umrą, zanim będą mogli skorzystać ze świadczeń w ramach programu *The People’s Pension*. Jeśli tak się stanie w Twoim przypadku, wartość konta osobistego zostanie przekazana w formie jednorazowej wypłaty jednemu lub kilku Twoim beneficjentom. Ta jednorazowa wypłata jest zazwyczaj zwolniona od podatku.

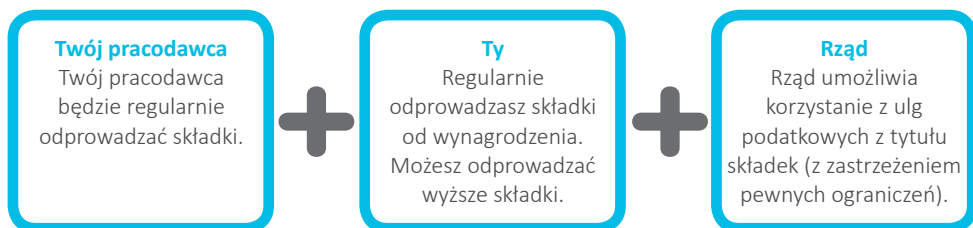
Poinformuj Powiernika, które osoby lub organizacje mają być Twoimi beneficjentami, wypełniając w tym celu formularz wyznaczenia [*Nomination Form*] dostępny na Twoim koncie online.

## Wypełnienie formularza wyznaczenia

Możesz wyznaczyć kogokolwiek z rodziny, przyjaciół, dowolną organizację charytatywną lub inną organizację. Nie ma ograniczeń, co do liczby osób lub organizacji, które możesz wyznaczyć. Wystarczy upewnić się, że po zsumowaniu wartość przydzielona beneficjentom wynosi 100%.



# Oplacanie składek na program emerytalny *The People's Pension*



## Ulgą podatkową z tytułu składek emerytalnych

Program *The People's Pension* jest zarejestrowanym systemem podatkowym. Aby pomóc Ci zaoszczędzić na emeryturę, rząd zapewnia ulgę podatkową od składek wpłaconych przez Ciebie na konto osobiste (więcej na stronie 7). Jak to działa zależy od opcji wybranej przez Twojego pracodawcę.

### 1. Jeśli składki emerytalne są pobierane *przed opodatkowaniem*

Jest to tzw. **wynagrodzenie netto** [*net pay arrangement*], co oznacza, że składki są pobierane z Twojego wynagrodzenia przed opodatkowaniem. A ponieważ płacisz podatek tylko od tego, co zostało, od razu otrzymujesz pełną ulgę podatkową.

Jeśli nie płacisz podatku od dochodu, który jest niższy od rocznej kwoty wolnej od podatku dochodowego [*annual income tax personal allowance*] (standardowa kwota wolna od podatku [*personal allowance*] wynosi obecnie 11 500 funtów), nie możesz skorzystać z ulgi podatkowej. Jednak nadal możesz korzystać z pieniędzy, które pracodawca wpłaca na Twoje konto osobiste.

### 2. Jeśli składki emerytalne są pobierane *po opodatkowaniu*

Jest to tzw. **ulgą podatkową u źródła** [*relief at source*], co oznacza, że składki są pobierane z Twojego wynagrodzenia po opodatkowaniu. Automatycznie naliczamy Ci ulgę podatkową, dodając podstawową stawkę w wysokości 20% do składek emerytalnych.

Jeśli płacisz podatek wyższy niż 20%, musisz wypełnić deklarację podatkową, aby ubiegać się o zwrot dodatkowej ulgi podatkowej od urzędu skarbowego [*HM Revenue & Customs – HMRC*]. Jeśli nie płacisz podatku, ponieważ Twój dochód nie przekracza rocznej kwoty wolnej od podatku, nadal otrzymasz ulgę podatkową w wysokości podstawowej stawki 20% od pierwszych 2880 funtów (3600 funtów z podstawową ulgą podatkową), które wpłacisz na swój fundusz emerytalny w każdym roku podatkowym.

## Wpłacanie wyższych składek na konto osobiste

Jeśli Twoja emerytura zakładowa [*workplace pension*] jest Twoim jedynym źródłem dochodu po przejściu na emeryturę oprócz emerytury państwowej [*State Pension*] (tzn. Ty i Twój pracodawca odprowadzacie tylko składki emerytalne wymagane prawem), to prawdopodobnie nie wystarczy to na komfortową emeryturę.

Jeśli możesz sobie na to pozwolić, warto pomyśleć o odkładaniu większych kwot. Im więcej wpłacisz, tym większą ulgę podatkową możesz uzyskać od rządu i tym więcej możesz otrzymać po przejściu na emeryturę. Zawsze możesz zredukować wysokość składek emerytalnych do minimum, jeśli Twoja sytuacja się zmieni i nie będziesz mieć dodatkowych pieniędzy.

Jeśli chcesz zwiększyć składki emerytalne, najpierw porozmawiaj ze swoim pracodawcą, aby sprawdzić, czy może on dokonywać w Twoim imieniu dodatkowych płatności. Jeśli Twój pracodawca nie może tego zrobić, możesz złożyć polecenie dokonywania automatycznych bankowych poleceń wypłaty [*Direct Debit*]. Zadzwoń do nas lub pobierz formularz *Direct Debit* dostępny na Twoim koncie online.

# Oszczędzanie z programem *The People's Pension*

Program emerytalny *The People's Pension* pozwala wybrać jedną z opcji inwestycyjnych, aby zbudować konto osobiste. Jeśli nie wiesz co wybrać, składki na Twoje konto osobiste będą automatycznie inwestowane w zrównoważony profil inwestycyjny.

Jeśli Twój pracodawca nie wybrał dla Ciebie wieku emerytalnego zakłada się, że otrzymasz swoje oszczędności emerytalne po ukończeniu ustawowego wieku emerytalnego [*State Pension age – SPA*]. Jeśli Twój *SPA* obejmuje kilka miesięcy, wiekiem emerytalnym, jaki posiadamy, będzie Twoja data urodzenia przed *SPA*. Na przykład, jeśli Twój *SPA* wynosi 66 lat i 3 miesiące, wiek emerytalny, jaki mamy dla Ciebie to 66 lat.

Aby dowiedzieć się, jaki jest Twój ustawowy wiek emerytalny, przejdź do: [www.gov.uk/calculate-state-pension](http://www.gov.uk/calculate-state-pension)

Jednak, jeśli chcesz, możesz zmienić swój wiek emerytalny w ramach programu *The People's Pension*.

To, ile Twoje konto osobiste będzie warte, będzie zależęć od wielu czynników, w tym od wyników Twoich inwestycji i od długości czasu, który upłynął do momentu rozpoczęcia pobierania przez Ciebie świadczeń. Warto regularnie sprawdzać swoje opcje, aby upewnić się, że spełniają one Twoje wymagania.

## Twoje opcje: profil inwestycyjny lub samodzielny wybór

### Profil inwestycyjny

Powiniem skorzystać z profesjonalnych porad w zakresie dostępnych opcji inwestycyjnych, dzięki czemu Twój wybór jest prosty, jeśli chodzi o to, gdzie możesz zainwestować środki zgromadzone na Twoim koncie osobistym. Możesz wybrać jeden z trzech profili inwestycyjnych:

- **Zrównoważony [Balanced]** – Profil domyślny, który zazwyczaj jest odpowiedni dla wszystkich członków. Jeśli nie poinformujesz nas inaczej, to właśnie w tę opcję zostaną zainwestowane środki z Twojego konta osobistego. Ma to na celu zaspokojenie zmieniających się potrzeb typowego inwestora w całym życiu zawodowym.
- **Ostrożny [Cautious]** – Profil ten może być odpowiedni dla Ciebie, jeśli wolisz spróbować zmniejszyć ryzyko krótkoterminowych zmian w wartości Twojego konta osobistego (zwane również zmiennością). Należy pamiętać, że prawdopodobnie w ramach tego profilu otrzymasz niższy zwrot z inwestycji.
- **Odważny [Adventurous]** – Profil ten może być odpowiedni dla Ciebie, jeśli jesteś inwestorem, który jest w stanie zaakceptować większe krótko- i średnioterminowe zmiany w wartości konta osobistego w zamian za szansę większych zwrotów z inwestycji niż w profilu zrównoważonym.

Każdy z tych trzech profili stopniowo zmienia inwestycję Twojego konta osobistego na aktywa bardziej bezpieczne / o niższym ryzyku (proces ten nazywany jest „ścieżką schodzenia” [*glidepath*]) w miarę zbliżania się do wybranego wieku emerytalnego. Powinno to ograniczyć wszelkie spadki wartości funduszu tuż przed przejściem na emeryturę, jednak ta redukcja zmienności może spowodować niższy wzrost Twojego funduszu. Proces *glidepath* rozpoczyna się 15 lat przed wybranym wiekiem emerytalnym. A więc, jeśli masz zamiar przejść na emeryturę w wieku 65 lat, zaczniemy ten proces, gdy będziesz miał 50 lat.

Aby dowiedzieć się więcej o każdym z tych profili inwestycyjnych, odwiedź stronę internetową lub zaloguj się na swoje konto online.

### Samodzielny wybór

Jeśli czujesz się na siłach, aby podejmować decyzje inwestycyjne samodzielnie, możesz zainwestować środki w ramach swojego konta osobistego w jeden lub więcej z ośmiu naszych funduszy:

- Fundusz B&CE Global Investments [Globalne inwestycje] (do 60% udziałów).
- Fundusz B&CE Global Investments [Globalne inwestycje] (do 85% udziałów).
- Fundusz B&CE Global Investments [Globalne inwestycje] (do 100% udziałów).
- Fundusz B&CE Pre-Retirement [Przed okresem emerytalnym].
- Fundusz B&CE Cash [Monetarny].
- Fundusz B&CE Shariah [Na prawie szariatu].
- Fundusz B&CE Ethical [Etyczny].
- Fundusz B&CE Annuity [Rentowy].

Więcej informacji na temat każdego z funduszy inwestycyjnych możesz uzyskać, odwiedzając stronę internetową lub logując się na swoje konto online.

Jeśli zdecydujesz się na jedno lub więcej samodzielnie wybranych przez Ciebie funduszy, to Ty decydujesz, ile środków w ramach konta osobistego zainwestujesz w każdy z wybranych funduszy. Środki nie obejmują „ścieżki schodzenia”, więc warto rozważyć regularną kontrolę wybranych funduszy – a także własne podejście do ryzyka inwestycyjnego – im bliżej do wybranego wieku emerytalnego.

Aby dokonać wyboru inwestycyjnego lub zmienić inwestycję konta osobistego, zaloguj się na swoje konto online.

Ryzyko inwestycyjne i zwrot z inwestycji są ze sobą powiązane. Zazwyczaj im wyższy potencjalny zwrot z inwestycji, tym większe ryzyko inwestycyjne. Jednak wcześniejsze wyniki nie są gwarancją i nie wpływają na przyszłe wyniki.



### Ile kosztuje program *The People's Pension*?

Raz w roku pobierana jest jednorazowa opłata w wysokości 0,5% wartości konta osobistego. Innymi słowy, pobieramy 50 pensów rocznie za każde 100 funtów wartości Twojego konta. Opłata ta jest automatycznie odzwierciedlana w wartości Twojego konta osobistego.



# Jedna pula oszczędności na całe życie

## Transfer

Możesz przetransferować do programu *The People's Pension* inne świadczenia emerytalne, które posiadasz.

Nie pobieramy za to opłaty. Aby uzyskać więcej informacji, w tym kopię formularza transferu, zaloguj się na swoje konto online.

## Zmiana pracodawcy

Jeśli zmieniasz obecnego pracodawcę lub zdecydujesz się zrezygnować z odprowadzania składek na konto osobiste, Twoje konto będzie nadal istnieć w *The People's Pension* (dodatkowe informacje są dostępne na żądanie).

Nawet jeśli zmieniasz miejsca pracy, możesz nadal wpłacać na program *The People's Pension*. Twój poprzedni pracodawca nie będzie już odprowadzał składek, ale nowy pracodawca może to robić. Możesz jednak kontynuować odprowadzanie składek, nawet jeśli Twój nowy pracodawca tego nie robi lub jeśli zaczniesz pracować na własny rachunek. Wystarczy pobrać formularz *Direct Debit* z Twojego konta online.

Możesz przetransferować wartość swojego konta osobistego do innego zarejestrowanego systemu emerytalnego. Nie pobieramy opłat za transfery z programu *The People's Pension*.



**Jeśli zmienisz pracodawcę możesz:**

- Nadal samodzielnie odprowadzać składki
- Przetransferować swoją pulę oszczędności do innego zarejestrowanego systemu emerytalnego

## Ponowne przystąpienie do programu

Jeśli po zrezygnowaniu wrócisz w przyszłości do programu *The People's Pension*, dokonamy reaktywacji Twojego istniejącego konta osobistego i upewnijmy się, że trafiają do niego wszelkie nowe składki. Będziesz mieć tylko jedno konto w programie *The People's Pension*.

## Jak dbamy o Twoje pieniądze?

*The People's Pension* to wielokrotnie nagradzany program emerytalny zarządzany przez B&CE, organizację typu non-profit z ponad 70-letnim doświadczeniem w zapewnianiu swoim członkom korzyści finansowych. Niezależny Powiernik jest odpowiedzialny za dbanie o wszystkie aspekty *The People's Pension*. Firma powiernicza zapewnia, że program *The People's Pension* jest prowadzony w sposób zapewniający jak najlepszy interes jego członków, zgodnie z Regulaminem [Rules] i prawem, a także zapewnia, że opcje inwestycyjne są właściwe, a zarządzanie jest najwyższej jakości.

W celu uzyskania dalszych informacji odwiedź naszą stronę: [www.thepeoplespension.co.uk/employees](http://www.thepeoplespension.co.uk/employees)

## Ochrona członków

Więcej informacji na temat tego, jak chronimy Twój majątek można znaleźć na stronie:

[www.thepeoplespension.co.uk/employees/being-a-member-of-the-peoples-pension/security-your-savings/](http://www.thepeoplespension.co.uk/employees/being-a-member-of-the-peoples-pension/security-your-savings/)



## Pobieranie świadczeń

Skontaktujemy się z Tobą zanim osiągniesz wybrany wiek emerytalny, aby wyjaśnić Ci opcje i poinformować Cię, jak uzyskać dostęp do oszczędności. Twoje opcje obejmują wniosek o wypłatę jednorazową, kupno renty [*annuity*] lub wyznaczenie beneficjenta w odniesieniu do wypłaty dochodu (obecnie nie oferujemy wszystkich tych opcji, ale możemy pomóc Ci przenieść się do innego dostawcy). Jeśli nie wybrałeś/wybrałaś wieku emerytalnego, zazwyczaj stosujemy ustawowy wiek emerytalny lub wiek emerytalny wybrany w Twoim imieniu przez pracodawcę (patrz strona 4). Zaloguj się na swoje konto online, aby zobaczyć lub zmienić wybrany wiek emerytalny.

Zwykle uzyskanie dostępu do konta osobistego przed osiągnięciem 55 roku życia jest niemożliwe. Jednak nie oznacza to, że musisz przestać pracować, aby uzyskać do niego dostęp.

Możesz uzyskać wcześniejszy dostęp do konta, jeśli ze względów medycznych musisz/musiłaś przestać pracować. Jeśli Twój stan zdrowia jest zły [*ill health*] (przewidywana długość życia poniżej 12 miesięcy), możesz pobrać wszystkie oszczędności zgromadzone na koncie osobistym w formie jednorazowej wypłaty z tytułu złego stanu zdrowia [*serious ill health lump sum*].

Jeśli myślisz o uzyskaniu dostępu do oszczędności emerytalnych, zalecamy skorzystanie z bezpłatnej i bezstronnej usługi doradczej *Pension Wise* wspieranej przez rząd. Dowiedz się więcej na stronie [www.pensionwise.gov.uk](http://www.pensionwise.gov.uk) lub zadzwoń pod numer 0800 138 3944, aby umówić się na rozmowę telefoniczną lub spotkać się z naszym przedstawicielem osobiście.

## Informacje o podatkach:

Zgodnie z zasadami HMRC istnieje limit na łączną kwotę, którą można zaoszczędzić w każdym roku podatkowym w ramach wszystkich zarejestrowanych systemów emerytalnych i otrzymać ulgę podatkową z tytułu składek. Maksymalna wysokość wynosi 100% Twojego dochodu (do wysokości rocznej kwoty wolnej od podatku) lub 3600 funtów brutto, w zależności od tego, która kwota jest wyższa.

Limit rocznej kwoty wolnej od podatku za bieżący rok podatkowy wynosi 40 000 funtów. Ograniczenie to obejmuje wszystkie składki, ulgi podatkowe i składki pracodawcy we wszystkich Twoich programach emerytalnych. Przekroczenie tego limitu stworzy obciążenie podatkowe, zwane obciążeniem z tytułu rocznej kwoty wolnej od podatku [*annual allowance charge*].

Twoja roczna kwota wolna od podatku zostanie obniżona, jeśli:

- pobierasz pieniądze z oszczędności emerytalnych w formie jednorazowych wypłat dowolnych typu *uncrystallised funds pension lump sums* [*UFPLS*] lub zaczniesz pobierać dochód w formie jednorazowych wypłat dowolnych typu *flexi-access drawdown*. Jeśli zdecydujesz się na to, będziesz mieć prawo do rocznej kwoty wolnej od podatku typu *money purchase annual allowance* w wysokości 4000 funtów dla przyszłych oszczędności odkładanych w ramach emerytury o zdefiniowanej składce [*defined contribution pension*], np. *The People's Pension*.
- masz wysoki dochód. Dotyczy to osób o „skorygowanym dochodzie” [*adjusted income*] (obejmującym wartość wszelkich oszczędności emerytalnych zgromadzonych w roku podatkowym) powyżej 150 000 funtów i osiągających „dochód progowy” [*threshold income*] (z wyłączeniem oszczędności emerytalnych) przekraczający 110 000 funtów. Jeśli w danym roku podatkowym Twój skorygowany dochód przekroczył 150 000 funtów, Twoja roczna kwota wolna od podatku zostanie obniżona malejąco, tzn. za każde 2 funty skorygowanego dochodu powyżej 150 000 funtów Twoja roczna kwota wolna od podatku zmniejszy się o 1 funt. Maksymalna redukcja wynosi 30 000 funtów, więc każdemu, kto osiąga skorygowany dochód w wysokości 210 000 funtów lub więcej przysługuje roczna kwota wolna od podatku w wysokości 10 000 funtów.

Reguły dotyczące malejącej rocznej kwoty wolnej od podatku są złożone, dlatego zamieszczamy tu jedynie krótkie podsumowanie. Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji, odwiedź stronę HMRC pod adresem:

<https://www.gov.uk/hmrc-internal-manuals/pensions-tax-manual/ptm057100>

Być może będziesz musiał/musiła zapłacić podatek, jeśli wartość Twoich oszczędności emerytalnych przekracza maksymalną kwotę wolną od podatku do wykorzystania w trakcie całego życia [*lifetime allowance*]. Jest to ogólny limit oszczędności emerytalnych, które uprawniają Cię do ulgi podatkowej i będzie on miał zastosowanie do wszystkich świadczeń emerytalnych zgromadzonych przez Ciebie przez okres całego Twojego życia zawodowego. W bieżącym roku podatkowym ten limit wynosi 1 milion funtów.

# Dalsze informacje

## Znajdowanie innych systemów emerytalnych

Jeśli uważasz, że możesz mieć inny system emerytalny, ale nie masz pewności, co do szczegółów, skorzystaj z usługi *Pension Tracing Service*. Zadzwoń pod numer **0345 600 2537** lub odwiedź stronę [www.gov.uk/find-lost-pension](http://www.gov.uk/find-lost-pension)

## Oszustwa emerytalne

Jeśli otrzymasz ofertę uzyskania wcześniejszego dostępu do emerytury lub programu, który wydaje się zbyt dobry, aby mógł być prawdziwy, to prawdopodobnie tak właśnie jest. Jeśli chcesz dowiedzieć się więcej, zadzwoń do *The Pensions Advisory Service* pod numer **0300 123 1047** lub odwiedź stronę [www.pensionsadvisoryservice.org.uk](http://www.pensionsadvisoryservice.org.uk).

## Pomoc w wyjaśnianiu wszelkich obaw

Naszym celem jest świadczenie wysokiej jakości usług na rzecz wszystkich członków i beneficjentów. Jednak w mało prawdopodobnym przypadku, gdybyś był/była niezadowolony/niezadowolona z naszej usługi, postaramy się niezwłocznie i w sposób uczciwy zająć się wszystkimi Twoimi obawami.

Jesteśmy przekonani, że będziemy w stanie rozwiązać wszelkie problemy nieformalnie za pośrednictwem naszej infolinii z siedzibą w Wielkiej Brytanii. Jeśli po rozmowie z członkiem zespołu i przeprowadzeniu wewnętrznego procesu służącego rozwiązywaniu wszelkich skarg, nadal uważasz, że sprawa nie została rozwiązana w sposób zadowalający, wdrożymy wewnętrzną procedurę rozwiązywania sporów [*Internal Dispute Resolution Procedure – IDR*]. Procedura IDR jest formalnym procesem dwuetapowym dostępnym dla członków, jeśli skarga staje się sporem, który wymaga rozwiązania.

Aby zgłosić spór i rozpocząć procedurę IDR, poproś o kopię formularza sporów [*Disputes Form*], kontaktując się z nami pod poniższym adresem:

The Customer Services Manager, The People's Pension,  
Manor Royal, Crawley, West Sussex, RH10 9QP

Możesz również poprosić o kopię formularza online pod adresem: [info@bandce.co.uk](mailto:info@bandce.co.uk)

*The Pensions Advisory Service (TPAS)* jest niezależną organizacją dostępną w dowolnym momencie, zapewniającą bezpłatne porady członkom programu emerytalnego i ich beneficjentom. Możesz skontaktować się z TPAS w dowolnej chwili z pytaniami dotyczącymi emerytury lub kwestiami, których nie byłeś/byłaś w stanie rozwiązać z Powiernikiem Programu lub podczas procesu *IDR*.

Strona internetowa: [www.pensionsadvisoryservice.org.uk](http://www.pensionsadvisoryservice.org.uk)

Adres: The Pensions Advisory Service, 11 Belgrave Road, London SW1V 1RB

Jeśli spory pozostają nierozstrzygnięte po zaangażowaniu *TPAS*, mogą one zostać skierowane do rzecznika praw obywatelskich ds. emerytur [*Pensions Ombudsman*], który może zbadać i rozstrzygnąć każdą skargę lub spór zgodnie ze stanem rzeczywistym lub prawnym w odniesieniu do systemu emerytalnego.

Strona internetowa: [www.pensions-ombudsman.org.uk](http://www.pensions-ombudsman.org.uk)

Adres: The Pensions Ombudsman, 11 Belgrave Road, London SW1V 1RB

Organ regulacyjny ds. emerytur [*The Pensions Regulator*] może interweniować w przypadku prowadzenia programów, w których powiernicy, pracodawcy lub profesjonalni doradcy nie wywiązali się ze swoich obowiązków.

Strona internetowa: [www.thepensionsregulator.gov.uk](http://www.thepensionsregulator.gov.uk)

Adres: The Pensions Regulator, Napier House, Trafalgar Place, Brighton BN1 4DW

# Informacje o ochronie prywatności

## B&CE

B&CE Financial Services (B&CE) i jej spółki stowarzyszone (w tym *The People's Pension Trustee Limited*) zbierają i wykorzystują dane osobowe swoich członków. Wszystkie informacje są przechowywane i przetwarzane zgodnie z brytyjską ustawą o ochronie danych osobowych z 1998 roku [*The Data Protection Act 1998*].

## Jak wykorzystujemy zebrane informacje?

Informacje te są wykorzystywane do celów:

- Zapewniania polis lub innych uprawnień do świadczeń i ich obsługi
- Zapewniania informacji o oferowanych przez nas produktach i usługach
- Przestrzegania wymagań prawnych i regulacyjnych.

## Dodatkowe informacje

Więcej informacji na temat tego, w jaki sposób wykorzystujemy informacje o Tobie, w tym jak ustawić preferencje marketingowe, można znaleźć pod adresem [www.bandce.co.uk/Privacy-policy](http://www.bandce.co.uk/Privacy-policy). Możesz też skontaktować się z nami pod adresem Manor Royal, Crawley, West Sussex, RH10 9QP lub dzwoniąc pod numer 0300 2000 444.



### Gdzie mogę uzyskać poradę?

Nie jesteśmy uprawnieni do udzielania porad finansowych. Jeśli masz pytania dotyczące Twoich osobistych okoliczności, rozważ rozmowę z profesjonalnym doradcą uprawnionym do udzielania porad finansowych. Doradcy mogą pobierać opłaty za pomoc lub porady, które oferują. Jeśli nie masz doradcy finansowego, możesz go znaleźć, odwiedzając stronę [www.unbiased.co.uk](http://www.unbiased.co.uk).

Jeśli zbliżasz się do emerytury i próbujesz zdecydować, co zrobić z oszczędnościami emerytalnymi, ważne jest, aby zasięgnąć wskazówek i porad. Odwiedź [www.thepeoplespension.co.uk/employees/your-retirement/your-guidance-and-advice-options](http://www.thepeoplespension.co.uk/employees/your-retirement/your-guidance-and-advice-options).

Dla ludzi, nie dla zysku

## Informacje o programie *The People's Pension*

W razie jakichkolwiek pytań lub jeśli chcesz uzyskać więcej informacji o programie *The People's Pension*, na przykład kopię Regulaminu Programu lub raportu rocznego i kont Programu, skontaktuj się z nami.

→ [www.thepeoplespension.co.uk](http://www.thepeoplespension.co.uk)

✉ [info@bandce.co.uk](mailto:info@bandce.co.uk)

☎ 0300 2000 444

Świadczenia w ramach programu mogą być przyznawane tylko zgodnie z Regulaminem funduszu powierniczego [*Trust Rules*] (okresowo aktualizowanym), który stanowi podstawę prawną Programu oraz wszelkimi nadrzędnymi wymogami HM Revenue and Customs lub wynikającymi z ustawodawstwa. Jeśli istnieje różnica między niniejszą publikacją i Regulaminem funduszu powierniczego lub dowolnymi przepisami prawa, Regulamin funduszu powierniczego ma moc nadrzędną.

Informacje w niniejszej Broszurze dla członków obowiązują od kwietnia 2017 roku i mogą ulec zmianie.



### Czy mamy Twoje aktualne dane?

Upewnij się, że mamy Twój aktualny adres e-mail i numer telefonu, abyśmy mogli informować Cię na bieżąco o stanie Twoich oszczędności emerytalnych. Możesz się zalogować na poniższej stronie, aby zobaczyć informacje o swoich oszczędnościach: [www.bandce.co.uk/onlineaccount](http://www.bandce.co.uk/onlineaccount)



The People's Pension Trustee Limited  
Manor Royal, Crawley, West Sussex, RH10 9QP,  
Tel. 0300 2000 555 Faks 01293 586801 [www.bandce.co.uk](http://www.bandce.co.uk)

Spółka zarejestrowana w Anglii i Walii pod numerem 8089267.  
Aby poprawić jakość naszych usług, możemy nagrywać Twoje połączenie.